



Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	461	DJK
rok	poř. číslo	zkr. odb.

## SMLOUVA

**o poskytnutí účelové dotace  
č. 13/021/52/15**

**1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava–Jih**  
ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou  
IČ : 00845451  
DIČ : CZ00845451  
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.  
číslo účtu : 1520761/0100  
(dále jen “poskytovatel”)

**2. Název příjemce:** : KJV ROUB VÍTKOVICE  
se sídlem : Hornická 2675/50, 702 00 Moravská Ostrava

právní forma : spolek zaps. ve spolkovém rejstříku, vedeného  
Krajským soudem v Ostravě, oddíl L, vložka 6013

zastoupen : Ing. Josefem Rutou, 1. místopředsedou

IČ : 266 34 813  
DIČ : CZ26634813  
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : Komerční banka, a.s.  
číslo účtu : 43-618930277/0100  
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace  
v oblasti sportu  
z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih**

### I.

#### Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.



## II.

### Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5. 3. 2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu *“Celoroční činnost futsalového klubu KFV Roub Vítkovice, který se zabývá systematickým zapojováním dětí a mládeže do sportovní činnosti v jejich volném čase“*, poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 40.000,- /slovy: Čtyřicettisíckorunčeských/**.

## III.

### Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu, tj. pouze na pronájem, propagaci, dopravu, ubytování, opravy a udržování, ostatní služby, spotřební materiál, ceny a ostatní osobní výdaje vč. odvodů dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

#### B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/52/15**
- 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezcizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtovávána do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty)**. Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem *“Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti sportu“*, závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
- 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,

- 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,
- 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
- 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
- 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

#### IV.

##### Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržetím finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

#### V.

##### Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).



## VI.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5. 3. 2015.

V Ostravě dne: 04 -05- 2015



*Martin Bednář*

za poskytovatele  
Bc. Martin Bednář  
starosta

V Ostravě dne: 27 -04- 2015

**KFV ROUB VÍTKOVICE – futsal**  
Hornická 50, 702 00 Ostrava  
IČ: 26634813, ID: 8069032  
KB č.ú.: 43-618930277/0100

*Josef Ruta*

za příjemce  
Ing. Josef Ruta

# Projekt: Celoroční činnost futsalového klubu KfV Roub Vítkovice, který se zabývá systematickým zapojováním dětí a mládeže do sportovní činnosti v jejich volném čase

## 1. Stručný popis projektu

V oblasti futsalu na území města Ostravy působí klub KfV Roub Vítkovice již od roku 1986. Jeho zakladatelé jsou aktivními členy i dnes. Klub se řadí k nejstarším futsalovým klubům České republiky. Členská základna klubu se skládá z členů, kteří pochází převážně z městského Obvodu Ostrava - Jih. Klub pracoval dnes již se stovkami poloprofesionálních a bývalých sportovců. V posledních několika letech se vedle týmů dospělých vedení klubu aktivně věnuje i výchově futsalistů mládežnických kategorií. Většina těchto futsalistů zůstává v klubu a reprezentuje jej následně i v soutěžích dospělých. Nejlepší klubové mužstvo (A-tým), ve kterém mají neopomenutelnou roli nejlepší mladí hráči, dnes hraje 2. nejvyšší futsalovou ligu. V sezóně 2013/2014 jako nováček soutěže skončil A-tým celkově na výborném druhém místě. I letos, po polovině soutěže, je v horní polovině tabulky. Práce s mládeží se projevuje nejen v takovýchto úspěších klubu, ale vybraní talentovaní hráči jsou také pravidelně zváni na soustředění futsalové reprezentace ČR v mládežnické kategorii. Další vizitkou dobrou práci s mládeží jsou tzv. „střídavé starty“, kdy klub umožňuje vybraným hráčům hostování v jiných klubech, které mají hrát prvoligovou soutěž mládežnických kategorií.

Obsahem předkládaného projektu je zajištění systematické celoroční činnosti klubu KfV Roub Vítkovice a udržení dosavadního trendu vychovávat a následně zapojovat mládežnické futsalové talenty do klubových mužstev mužských kategorií.

## 2. Časový plán a doba trvání projektu

Naplňování projektu bude po celý rok 2015 pomáhat futsalovému klubu KfV Roub Vítkovice k dalšímu prohlubování a zdokonalování práce s dětmi a mládeží. Případná dotace bude využívána průběžně během celého roku, a to na všechny nezbytné potřeby pro práci s dětmi a mládeží.

## 3. Místo realizace projektu

Projekt bude realizován zejména v tréninkových sportovních halách využívaných klubem pro futsal. Tréninkovou halou klubu je sportovní hala Vítkovické střední průmyslové školy na ulici Hasičská 49, Ostrava – Hrabůvka (tzv. „Vítek“). Letní tréninky budou patrně jako v loňském roce probíhat na venkovním hřišti Salesiánského střediska volného času Don Bosco na Vítkovické ulici 1949/28. Další halou, kterou využívá A a B-tým k tréninkovým účelům a rovněž k soutěžním utkáním A-týmu ve II. lize, je SC Dubina na ulici Horní 81. Sportovní haly, kde se budou v roce 2014 hrát soutěžní utkání nižších soutěží, jsou dány rozpisem utkání, který schvaluje přísl. komise futsalu spadající pod Fotbalovou asociaci České republiky.

**4. Cíl realizace projektu**

Předkládaný projekt má za cíl zapojit do své činnosti děti a mládež a pro tento sport - futsal - jim v Ostravě poskytnout spolehlivé zázemí.

Naplňování projektu se bude vytvářet a prohlubovat v dětech a mládeži kladný vztah nejen ke sportu, ale také k pozitivnímu a odpovědnému přístupu k životu a tím omezovat vlivy případného negativního prostředí.

Vybrané futsalové talenty bude klub následně zapojovat do oficiálních futsalových soutěží dospělých. Dnes už ti nejlepší reprezentují klub ve II. lize, druhé nejvyšší futsalové soutěži v ČR.

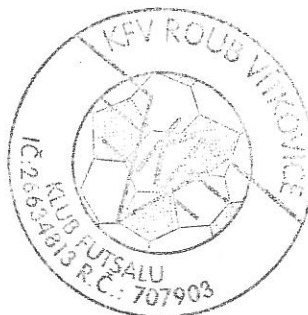
**5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)**

Výrazná část úsilí klubu je věnována výchově a metodickému vedení mládeže zejména z městského obvodu Ostrava – Jih. Je pro nás podstatné vytvářet a prohloubit v dětech kladný vztah nejen ke sportu, ale také k pozitivnímu a odpovědnému přístupu k životu a omezit tím negativní vlivy prostředí.

Počet osob ve věku do 21 let, kterých se projekt týká, je 93.

Datum a podpis statutárního zástupce:

14.1.2015



Název projektu: **Celoroční činnost futsalového klubu KFV Roub Vítkovice, který se zabývá systematickým zapojováním dětí a mládeže do sportovní činnosti v jejich volném čase**

<b>Podrobný rozpočet projektu</b>		
	<b>Rozpočet celkem</b>	<b>Požadovaná dotace</b>
<b>I. Nemateriálové náklady</b>		
Provozní náklady celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
-		
Pronájmy celkem, z toho na:	<b>310 000,00</b>	<b>175 000,00</b>
- pronájem tréninkových hal a hřišť	230 000,00	150 000,00
- pronájem hal a hřišť na klubové turnaje	80 000,00	25 000,00
Propagace celkem, z toho na:	<b>24 000,00</b>	<b>10 000,00</b>
- tisk, inzerce, letáky, banery	8 000,00	3 000,00
- reklamní předměty, výroba videozáznamů	16 000,00	7 000,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	<b>70 000,00</b>	<b>25 000,00</b>
- doprava hráčů k soutěžním utkáním	50 000,00	20 000,00
- doprava hráčů na turnaje, soustředění	20 000,00	5 000,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	<b>30 000,00</b>	<b>9 000,00</b>
- ubytování při soutěžních utkáních	20 000,00	5 000,00
- ubytování při turnajích, soustředěních	10 000,00	4 000,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	<b>25 000,00</b>	<b>10 000,00</b>
- opravy a udržování tréninkových pomůcek	25 000,00	10 000,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	<b>134 000,00</b>	<b>58 000,00</b>
- startovné oficiálních soutěží	80 000,00	45 000,00
- registrační poplatky za hráče	8 000,00	3 000,00
- telekomunikační služby	4 000,00	2 000,00
- správa www stránek	8 000,00	2 000,00
- poštovné	2 000,00	500,00
- bankovní poplatky	2 000,00	500,00
- odměny delegovaným rozhodčím a delgátům utkání	30 000,00	5 000,00
<b>II. Materiálové náklady</b>		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	<b>27 000,00</b>	<b>12 000,00</b>
- kancelářský materiál (tonery, papíry, psací potřeby apod.)	7 000,00	2 000,00
- sportovní a tréninkové pomůcky	20 000,00	10 000,00
Ceny celkem, z toho na:	<b>15 000,00</b>	<b>5 000,00</b>
- věcné ceny klubových turnajů	15 000,00	5 000,00





Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
-		
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
-		
<b>III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů</b>		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	15 000,00	6 000,00
- DPP, odměny dvěma trenérům (1000 Kč/měsíc, max. 10 h/měsíc)	10 000,00	5 000,00
- DPP odměna jedné účetní (práce za kalendářní rok max. 2 h/měsíc)	5 000,00	1 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>650 000,00</u></b>	<b><u>310 000,00</u></b>

**Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte**

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	110 000,00
Příjmy od jiných subjektů	50 000,00
Příjmy od klientů a účastníků	20 000,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	160 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>340 000,00</u></b>

Datum a podpis statutárního zástupce:

14.1.2015

